To besedilo je zgolj informativne narave in nima pravnega učinka. Institucije Unije za njegovo vsebino ne prevzemajo nobene odgovornosti. Verodostojne različice zadevnih aktov, vključno z uvodnimi izjavami, so objavljene v Uradnem listu Evropske unije. Na voljo so na portalu EUR-Lex. Uradna besedila so neposredno dostopna prek povezav v tem dokumentu

►B

SKLEP KOMISIJE

z dne 16. marca 2011

o odobritvi načrtov, ki so jih predložile tretje države v skladu s členom 29 Direktive Sveta 96/23/ES

(notificirano pod dokumentarno številko C(2011) 1630)

(Besedilo velja za EGP)

(2011/163/EU)

(UL L 70, 17.3.2011, str. 40)

spremenjen z:

		Uradni list		
		št.	stran	datum
►M1	Izvedbeni sklep Komisije 2011/690/EU z dne 14. oktobra 2011	L 270	48	15.10.2011
►M2	Izvedbeni sklep Komisije 2012/302/EU z dne 11. junija 2012	L 152	42	13.6.2012
►M3	Izvedbeni sklep Komisije 2013/161/EU z dne 11. marca 2013	L 90	99	28.3.2013
►M4	Uredba Komisije (EU) št. 519/2013 z dne 21. februarja 2013	L 158	74	10.6.2013
►M5	Izvedbeni sklep Komisije 2013/422/EU z dne 1. avgusta 2013	L 209	21	3.8.2013
►M6	Izvedbeni sklep Komisije 2014/355/EU z dne 12. junija 2014	L 175	32	14.6.2014
►M7	Izvedbeni sklep Komisije 2014/891/EU z dne 8. decembra 2014	L 353	17	10.12.2014
►M8	Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2015/1338 z dne 30. julija 2015	L 206	69	1.8.2015
►M9	Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2016/601 z dne 15. aprila 2016	L 103	43	19.4.2016
►M10	Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2016/2092 z dne 28. novembra 2016	L 324	11	30.11.2016
►M11	Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2017/903 z dne 23. maja 2017	L 138	189	25.5.2017
►M12	Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2018/233 z dne 15. februarja 2018	L 45	33	17.2.2018
►M13	Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2018/1067 z dne 26. julija 2018	L 192	36	30.7.2018
►M14	Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2019/64 z dne 14. januarja 2019	L 13	2	16.1.2019
►M15	Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2019/525 z dne 26. marca 2019	L 86	72	28.3.2019
►M16	Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2020/1141 z dne 29. julija 2020	L 248	12	31.7.2020
►M17	Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2020/2218 z dne 22. decembra 2020	L 438	63	28.12.2020
►M18	Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2021/653 z dne 20. aprila 2021	L 138	1	22.4.2021
►M19	Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2021/800 z dne 17. maja 2021	L 179	1	20.5.2021

popravljena z:

►C1 Popravek, UL L 256, 22.9.2012, str. 23 (2012/302/EU)

►C2 Popravek, UL L 11, 14.1.2021, str. 39 (2020/2218)

▼B

SKLEP KOMISIJE

z dne 16. marca 2011

o odobritvi načrtov, ki so jih predložile tretje države v skladu s členom 29 Direktive Sveta 96/23/ES

(notificirano pod dokumentarno številko C(2011) 1630)

(Besedilo velja za EGP)

(2011/163/EU)

Člen 1

Načrti iz člena 29 Direktive 96/23/ES, ki so jih Komisiji predložile tretje države iz razpredelnice v Prilogi, so odobreni za živali in živalske proizvode, ki so namenjeni prehrani ljudi in označeni z „X“ v navedeni razpredelnici.

Člen 2

▼M19

1. Z izjemo surovin, ki se uporabljajo za proizvodnjo ovitkov, tretje države, ki uporabljajo surovine, uvožene iz drugih tretjih držav, odobrenih za proizvodnjo živil živalskega izvora v skladu s tem sklepom, ali iz držav članic za izvoz v Unijo, in ki za take surovine ne morejo zagotoviti načrta spremljanja ostankov, enakovrednega tistemu, ki se zahteva v členu 7 Direktive 96/23/ES, načrt dopolnijo z naslednjo izjavo: „Pristojni organ [tretje države] zagotavlja, da živalski proizvodi za prehrano ljudi, izvoženi v Evropsko unijo, zlasti proizvodi, proizvedeni iz surovin, uvoženih v [tretjo državo], prihajajo samo iz obratov, navedenih na seznamu v skladu s členom 5 Delegirane uredbe Komisije (EU) 2019/625 ([1]), ki imajo vzpostavljene zanesljive postopke, ki zagotavljajo, da surovine živalskega izvora, uporabljene v takih živilih, izvirajo le iz držav članic Evropske unije ali tretjih držav, navedenih za zadevne surovine v Prilogi k Sklepu 2011/163/EU brez opombe o omejitvi, določene v členu 2(2) Sklepa.“

Za proizvodnjo ovitkov, namenjenih za izvoz v Unijo, lahko tretje države uporabijo surovine, uvožene iz drugih tretjih držav, iz katerih je dovoljen vstop svežega mesa ali nekaterih mesnih izdelkov ter obdelanih želodcev, mehurjev in črev v Unijo v skladu z izvedbenima uredbama (EU) 2021/404 in (EU) 2021/405.

Tretja država, ki namerava izvažati ovitke v Unijo, se navede v izvedbenih uredbah (EU) 2021/404 in (EU) 2021/405 za ovitke ter v Prilogi k Sklepu 2011/163/EU (za ovitke). Poleg tega se obrati, iz katerih se ovitki izvažajo v Unijo, navedejo na seznamu v skladu s členom 5 Delegirane uredbe (EU) 2019/625.

([1]) Delegirana uredba Komisije (EU) 2019/625 z dne 4. marca 2019 o dopolnitvi Uredbe (EU) 2017/625 Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi z zahtevami za vnos pošiljk nekaterih živali in blaga, namenjenih za prehrano ljudi, v Unijo (UL L 131, 17.5.2019, str. 18).

▼B

2. Vnos tretje države v Prilogo k temu sklepu za izvoz živalskih proizvodov za prehrano ljudi, proizvedenih le iz surovin živalskega izvora, pridobljenih iz držav članic Unije ali tretjih držav, ki so zagotovile načrt v skladu s členom 29 Direktive 96/23/ES, se dopolni z naslednjo opombo o omejitvi:

„Tretje države, ki uporabljajo le surovine iz drugih tretjih držav, odobrenih za uvoz takih surovin v Unijo, ali iz držav članic v skladu s členom 2.“

Člen 3

1. Za prehodno obdobje do 30. aprila 2011 države članice sprejmejo pošiljke kuncev in gojene divjadi iz Urugvaja ter pošiljke proizvodov iz enoprstih kopitarjev iz Ukrajine pod pogojem, da lahko uvoznik dokaže, da so bile take pošiljke potrjene in odposlane iz Urugvaja ali Ukrajine v Unijo pred 15. marcem 2011 v skladu z Odločbo 2004/432/ES.

2. Za prehodno obdobje do 25. marca 2011 države članice sprejmejo pošiljke enoprstih kopitarjev za zakol iz Nekdanje jugoslovanske republike Makedonije, Rusije ali Ukrajine pod pogojem, da lahko uvoznik takih živali dokaže, da so bile pošiljke potrjene in odposlane iz Nekdanje jugoslovanske republike Makedonije, Rusije in Ukrajine v Unijo pred 15. marcem 2011 v skladu z Odločbo 2004/432/ES.

Člen 4

Odločba 2004/432/ES se razveljavi.

Člen 5

Ta sklep je naslovljen na države članice.

Uporablja se od 15. marca 2011.

▼**M19**

PRILOGA

Oznaka ISO2	Država ([1])	Govedo	Ovce/koze	Prašiči	Enoprsti kopitarji	Perutnina	Akvakultura	Mleko	Jajca	Kunci	Prostoživeča divjad	Gojena divjad	Med	Ovitki
AD	Andora	X	X	X ([4])	X								X	
AE	Združeni arabski emirati						X ([4])	X ([2])						
AL	Albanija		X				X ([9])		X					X
AM	Armenija						X						X	
AR	Argentina	X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
AU	Avstralija	X	X		X		X	X	X [4a]		X	X	X	X
BA	Bosna in Hercegovina	X	X	X		X	X ([9])	X	X				X	
BD	Bangladeš						X							
BF	Burkina Faso												X	
BJ	Benin												X	
BN	Brunej						X							
BR	Brazilija	X			X	X	X						X	X
BW	Bocvana	X												
BY	Belorusija				X ([3])		X	X	X				X	X
BZ	Belize						X							
CA	Kanada	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
CH	Švica	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
CL	Čile	X	X	X		X	X	X			X		X	X

▼M19

Oznaka ISO2	Država ([1])	Govedo	Ovce/koze	Prašiči	Enoprsti kopitarji	Perutnina	Akvakultura	Mleko	Jajca	Kunci	Prostoživeča divjad	Gojena divjad	Med	Ovitki
CM	Kamerun												X	
CN	Kitajska					X	X		X	X			X	X
CO	Kolumbija						X	X	X ([4])					X
CR	Kostarika						X							
CU	Kuba						X						X	
DO	Dominikanska republika												X	
EC	Ekvador						X							
ET	Etiopija												X	
FK	Falklandski otoki	X	X ([13])				X ([9])							
FO	Ferski otoki						X ([9])							
GB	Velika Britanija	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
GE	Gruzija												X	
GG	Guernsey	X						X						
GH	Gana												X	
GL	Grenlandija		X									X		
GT	Gvatemala						X ([11])						X	
HN	Honduras						X							
ID	Indonezija						X							
IL	Izrael ([7])					X	X	X	X				X	
IM	Otok Man	X	X	X			X	X					X	

▼M19

Oznaka ISO2	Država ([1])	Govedo	Ovce/koze	Prašiči	Enoprsti kopitarji	Perutnina	Akvakultura	Mleko	Jajca	Kunci	Prostoživeča divjad	Gojena divjad	Med	Ovitki
IN	Indija					X [4a]	X	X [4a]	X				X	X
IR	Iran						X ([11])							X
JE	Jersey	X						X						
JM	Jamajka												X	
JP	Japonska	X		X		X	X	X	X					X
KE	Kenija						X							
KR	Južna Koreja					X	X	X [4a]	X [4a]				X [4a]	
LBN	Libanon													X
LK	Šrilanka						X							
MA	Maroko					X	X ([9])							X
MD	Moldavija					X	X ([9])	X	X				X	
ME	Črna gora	X	X ([13])	X		X	X ([9])	X	X				X	
MG	Madagaskar						X						X	
MK	Severna Makedonija	X	X	X		X	X	X	X		X		X	
MM	Mjanmar						X						X	
MU	Mavricij						X						X ([4])	
MX	Mehika						X		X				X	X
MY	Malezija					X ([4])	X							
MZ	Mozambik						X ([11])							

▼M19

Oznaka ISO2	Država ([1])	Govedo	Ovce/koze	Prašiči	Enoprsti kopitarji	Perutnina	Akvakultura	Mleko	Jajca	Kunci	Prostoživeča divjad	Gojena divjad	Med	Ovitki
NA	Namibija	X	X ([13])								X			
NC	Nova Kaledonija						X ([11])					X	X	
NI	Nikaragva						X ([11])						X	
NG	Nigerija						X ([11])							
NZ	Nova Zelandija	X	X	X [4a]	X	X [4a]	X	X	X [4a]	X [4a]	X	X	X	X
OM	Oman						X ([9])							
PA	Panama						X							
PK	Pakistan													X
PE	Peru						X							
PH	Filipini						X	X [4a]	X [4a]					
PM	Sveta Peter in Mihael					X								
PN	Pitcairn												X	
PY	Paragvaj	X												X
RS	Srbija ([5])	X	X	X	X ([3])	X	X	X	X		X		X	X
RU	Rusija	X	X	X		X		X	X			X ([6])	X	X
RW	Ruanda												X	
SA	Saudova Arabija						X							
SG	Singapur	X ([4])	X ([4])	X ([4])	X ([8])	X ([4])	X	X ([4])	X [4a]		X ([8])	X ([8])		
SL	Sierra Leone												X	

▼M19

Oznaka ISO2	Država ([1])	Govedo	Ovce/koze	Prašiči	Enoprsti kopitarji	Perutnina	Akvakultura	Mleko	Jajca	Kunci	Prostoživeča divjad	Gojena divjad	Med	Ovitki
SM	San Marino	X		X ([4])				X					X	
SV	Salvador												X	
SZ	Esvatini	X												
TG	Togo												X	
TH	Tajska	X [4a]		X [4a]		X	X	X [4a]	X [4a]				X	
TN	Tunizija						X ([9])				X			X
TR	Turčija					X	X	X	X				X	X
TW	Tajvan						X		X				X	
TZ	Tanzanija						X ([11])						X	
UA	Ukrajina	X		X		X	X ([9])	X	X	X			X	X
UG	Uganda						X						X	
US	Združene države Amerike	X	X ([12])	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X
UY	Urugvaj	X	X		X		X	X			X		X	X
VE	Venezuela						X							
VN	Vietnam						X						X	
XK	Kosovo ([14])					X ([4])								
ZA	Južna Afrika										X	X ([10])		
ZM	Zambija												X	

▼M19

(1) Razpredelnica vsebuje seznam držav in ozemelj. Ni omejena na države, ki jih priznava EU.
(2) Samo kamelje mleko.
(3) Izvoz živih enoprstih kopitarjev za zakol v Unijo (samo živali za proizvodnjo hrane).
(4) Tretje države, ki uporabljajo le surovine iz držav članic ali drugih tretjih držav, odobrenih za uvoz take surovine v Unijo v skladu s členom 2.
4a 4a Tretje države, ki uporabljajo le surovine iz držav članic ali drugih tretjih držav, odobrenih za uvoz takih surovin v Unijo v skladu s členom 2, z namenom, da se uporabijo samo za pripravo sestavljenih proizvodov za izvoz v EU.
(5) Brez Kosova.
(6) Samo severni jeleni.
(7) V nadaljnjem besedilu se razume kot Država Izrael brez ozemelj, ki so od junija 1967 pod izraelsko upravo, tj. Golanske planote, Gaze, vzhodnega Jeruzalema in drugih delov Zahodnega brega.
(8) Samo za proizvode iz svežega mesa z Nove Zelandije, namenjene v Unijo ter raztovorjene, pretovorjene in prepeljane prek Singapurja s skladiščenjem ali brez njega.
(9) Razen rakov.
(10) Samo ratiti.
(11) Razen rib.
(12) Samo koze.
(13) Samo ovce.
(14) To poimenovanje ne prejudicira stališča o statusu Kosova ter je v skladu z VSZN 1244 in z mnenjem Meddržavnega sodišča glede razglasitve neodvisnosti Kosova.